



Il possibile e il reale

L'apparato critico come rappresentazione della storia del testo

4-5 giugno 2026

Sapienza Università di Roma
Facoltà di Lettere e Filosofia, aula IV
Roma, piazzale Aldo Moro 5

Seminario di studi a cura di
Alberto Cadioli, Paolo Chiesa,
Claudio Giammona, Emilio Russo

Dipartimento di Lettere e Culture Moderne
Sapienza Università di Roma

in collaborazione con:

Osservatorio sulle Edizioni Critiche
Università Statale di Milano
Accademia dell'Arcadia



Il possibile e il reale

L'apparato critico come rappresentazione della storia del testo

Dipartimento di Lettere e Culture Moderne
Sapienza Università di Roma

in collaborazione con:

Osservatorio sulle Edizioni Critiche
Università Statale di Milano

Accademia dell'Arcadia

Sapienza Università di Roma
Facoltà di Lettere e Filosofia, aula IV
Roma, piazzale Aldo Moro 5

4-5 giugno 2026

Seminario di studi a cura di
Alberto Cadioli, Paolo Chiesa,
Claudio Giammona, Emilio Russo

4 giugno

9:30

Saluti introduttivi di Matteo Motolese
Direttore del Dipartimento di Lettere e Culture Moderne

9:45-13:00

Presiede Mario De Nonno

Stefano Grazzini

Tipologie testuali e stili di apparato

Tommaso Braccini

Filologia classica e apparati critici: tendenze moderne e postmoderne

Emanuela Colombi

Trasmissione e edizioni della Vulgata tra testo, paratesto e apparato

Elena Spadini

Questioni di valore nella rappresentazione della storia del testo

Discussione

14:30-17:00

Presiede Lino Leonardi

Eugenio Burgio

*Forma e funzione dell'apparato in un'edizione critica digitale:
il caso della tradizione del Devisement dou Monde*

Rossana Guglielmetti

*«Il troppo e 'l vano»? Completezza e leggibilità,
due obiettivi che non si escludono*

Roberto Rea

*Limiti e possibilità dell'apparato critico: edizioni della Commedia
a confronto*

Alessio Decaria

*«Se bene inutile, come io non credo, fia questa nostra fatica tenuta»
(Giuntina di rime antiche, f. 143). Chi ha paura dell'apparato?*

Discussione

17:00-19:00

Panel giovani ricercatori, presiede Maurizio Campanelli

Ivan Ilari

*Accidenti di trasmissione e varianti redazionali nell'anonimo
De generatione et semine*

Camilla Bertoletti

*Come dar conto in apparato del lavoro di un'officina d'autore.
Il caso di Rabano Mauro*

Francesco Amendola

*Redazioni plurime e apparato critico.
Il caso dell'epistolario di Pietro Bembo*

Francesca Tomassini

*Novelle per un anno di Luigi Pirandello:
storia di una nuova edizione critica*

5 giugno

9:30-13:00

Presiede Claudio Vela

Carlo Caruso

Apparati e testimoni asimmetrici

Giulia Raboni

*Collazionare, formalizzare, e poi?
Il sogno totalizzante della filologia d'autore*

Gianni Turchetta

*“Io seguo logicamente una via”. Il Meridiano di Dino Campana:
stratificazioni del commento e interpretazione*

Paola Italia

*Vita e destino degli apparati gaddiani: tra filologia, linguistica
e digital humanities*

Discussione, con interventi di
Alberto Cadioli, Paolo Chiesa, Claudio Giammona ed Emilio Russo